

Organe du CERCLE PÉGASE

SOCIETE ROYALE — FONDE EN 1906
ASSOCIATION SANS BUT LUCRATIF
Affilié à la FEDERATION BELGE DU CYCLOTOURISME

SECRETARIAT: P. Delmelle, 34, rue Franz Merjay, Bruxelles 6.

COMPTE CHEQUE POSTAL : Nº 1472.12.

Cercle Pégase, Bruxelles. - Cotisation : 50 F.

Les articles n'engagent que leurs auteurs.

Assemblée mensuelle du lundi 5 août 1963, à 20 h précises

Nous vous prions d'assister à l'assemblée mensuelle qui aura lieu le LUNDI 5 AOUT 1963, à 20 h précises, au local : « LA LEGENDE », rue de l'Etuve, 35, Bruxelles 1, avec l'ordre du jour suivant :

- 1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du 1er juillet 1963 ;
- 2. Présentation et admission des nouveaux membres ;
- 3. Voyage du 15 septembre 1963 : cyclistes : Sentier Namur-Givet. Pédestres : Château d'Annevoie (inscriptions avec arrhes) ;
 - 5. Concours photographique : 8º épreuve ;
 - 6. « Florence » : projection en relief de diapositives en couleurs par M. G. Mathieu.

Le Comité se réunira au local le jeudi 8 août 1963, à 20 h 30'.



Excursions cyclistes du mois d'août 1963

DIMANCHE 4 AOUT 1963. — Réunion à l'entrée du Bois à 9 h. Départ à 9 h 15', Rhode St. Genèse, Sept Fontaines, Wauthier Braine, Le Sacrement, Haut Ittre (P.-N. Café de la Couronne); Bois d'Apechau, Oisquercq, Niderand, Clabecq, Bruxelles. 70 km.

Pilote: M. J. Peeters.

DIMANCHE 11 AOUT 1963. — Réunion à 9 h arcades du Cinquantenaire. Départ à 9 h 15', Quatre Bras, Bois des Capucins, Duisburg, Neerysse, Loonbeek, Pécrot, (P.-N. jeux, repos); Terlaenen, Tombeek, Walenberg, Bakkenbos, Groenendaal, Bois, Bruxelles. 60 km.

Pilote: M. R. De Bock.

DIMANCHE 18 AOUT 1963. — Réunion à 8 h 45', chaussée de Mons à la Roue. Départ à 9 h (Vallée de la Dendre). Vlesenbeek, Gaesbeek, Lennick St Martin, Drie Egypthem, Neyghem, Denderwindeke,

Nieuwenhove, Moerbeekbos, avec visite de la Tour d'Observation, Carcoolbosch, Moerbeek, Leanders (P.-N.); La Dendre, Pamel, Lombeek Ste Marie, La Roue. 85 km. Pilote: M. J. Mierop.

DIMANCHE 25 AOUT 1963. — Réunion à 8 h 45', à l'entrée du Bois. Départ à 9 h, Bas-Ransbeck, Ohain, Aquinot, Lasne Chapelle St Lambert, Ferme Château de Moriensart, Ferme de Pallandt, Wanroux, La Motte, Caturiaux, Ferme Laloux, Bousval (P.-N. face à la gare); Faux, Court St Etienne, Ottignies, Rofessart, Genval, La Hulpe, Groenendael, Bruxelles. 90 km.

Pilote: M. R. Jacobs.

DIMANCHE 1° SEPTEMBRE 1963. — Réunion Square Vergote (Boulevard Brand Witlock), à 8 h 15′. Départ à 8 h 30′. Erps Kwerps, Wygmael, Dutsel, St Pieters Rode, Horst, (P.-N. au château-canotage); Gobbelsrode, Linden, Herent, Veltem, Everberg, Bruxelles. 75 km. Pilote: M™ R. De Bock.



Excursions pédestres du mois d'août 1963

DIMANCHE 4 AOUT 1963. — « A ». — Réunion à 9 h 45', entrée principale de la gare du Midi. Départ à 10 h 05' pour Genappe (gare), arrivée à 10 h 55'. Chapelle N.-D. de Foi, Loupoigne, La Dyle, Houtain-le-Val (P.-N. pendant le repos de midi, promenade facultative à la Source de la Dyle); Houtain-le-Mont, Ferme de la Vieille Cour, source de la Thines, source de la Dodaine, Parc de la Dodaine, Nivelles collégiale Sainte Gertrude (arrêt), Nivelles-Est (gare). 16 km. Retour à 19 h 17', arrivée à Bruxelles-Midi à 19 h 37'.

« B ». — La Forêt de Meerdaal. — Départ à 9 h 20' à la gare du Quartier Léopold, en autobus pour Weert St. Georges (arrivée à 10 h 19'), Wez, Malaise, Chapelle Robert, Pécrot (P.-N.); Florival, Ottenburg, Plateau de Stadt, Wavre. Retour en train. 16 km.

Pilote : M. J. Bernaerts.

DIMANCHE 11 AOUT 1963. — « A ». — Réunion Gare du Midi, à 8 h 45'. Départ en train à 9 h 05' pour Tubize, arrivée à 9 h 29', Saintes, L'Epine, Montplaisir, Bois de Strihoux (P.-N. Maison des Voleurs); Warichaix, Wisbecq, Ripain, Tubize. 17 km.

C'est une promenade circulaire. Prendre les tickets aller et retour.

DIMANCHE 11 AOUT 1963. — « B ». — La Campine brabançonne. — Départ à 9 h 36', à la Gare du Nord, (Midi à 9 h 27'), en train pour Boortmeerbeek, arrivée à 10 h 05', Honsdonk, Hollaken, Rymenam, Kraai-Venne, Keerbergen (P.-N. au coin de la Chaussée de Tremelo), Blaasberg, Leemkuylen, Mosvenne, Oude Molen, Keerbergen. Retour en autobus et en train via Malines. 16 km.

Pilote: M. J. Bernaerts.

JEUDI 15 AOUT 1963. — « A ». — Assomption. — Départ vers 10 h à Tervuren station (terminues tram 40), Parc, Chemins des Bains et Ackermans, La Voer, Vossem, Leefdaal, Château (P.-N. In de Welkom); Grand'Route, Duivelsbos, Vijf Wegen, Meerbeek, Everberg, Warandelos, Kortenberg, Retour en autobus ou en train. 15 km.

Pilote: M. J. Bernaerts.

DIMANCHE 18 AOUT 1963. — « A ». — Le Brabant Wallon. — Départ à 8 h 40' à la Gare du Quartier-Léopold en train pour Rixensart, ensuite tram vicinal pour Couture St Germain (arrivée à 9 h 26'), Sauvagemont, La Hutte, Sclage, Bousval (P.-N. Chez Adhémar, près de l'Eglise); la Dyle, Bois de la Tassenière, Chant d'Oiseaux, la Croisette, Bois de Bérines, Villers la Ville. Retour en train. 16 km. Pilote: M. J. Bernaerts.

DIMANCHE 25 AOUT 1963. — « A ». — Le Brabant Wallon. — Départ à 10 h à la Gare du Quartier-Léopold, (Nord à 9 h 50'), en train pour Gastuche, arrivée à 10 h 31', Doiceau, Bois de Bercuit, Fontenelle, Bonlez (P.-N. près de l'Eglise) : Grippelotte, Dion le Mont, Louvrange, Ste Anne, Aisémont, Wavre. Retour en train. 16 km.

Pilote : M. J. Bernaerts.

DIMANCHE 1° SEPTEMBRE 1963. — « A ». — En collaboration avec nos amis du groupe pédestre du Ministère du Travail une promenade aux environs de Kalmhout est projetée. En voici l'itinéraire : Kalm-

hout, Heuvelstraat, Oasis, Cimetière juif, Breeduinen, Zwarte Heuvel, Vossenbergen, Hazenduinen, Kalmhout. 18 km. Pilote : M. R. Guiaux.

DIMANCHE 1er SEPTEMBRE 1963. — « B ». — Le Brabant Wallon. — Départ à 9 h 22', à la Gare du Midi en train pour Braine-l'Alleud, (arrivée à 9 h 36'), Ophain, Haut-Mont, Haut-Ittre, Vallée du Ry Ternel, Ittre (P.-N. A la Couronne, près de l'Eglise); Bois d'Apecheau, l'Ermitage, le Hain, Bois de Seroux, Rogissart, Clabecq, Tubize. Retour en train. 18 km.

Pilote: M. J. Bernaerts.

Concours photographique

Résultats de l'épreuve de juillet 1963.

1.	M. De Bock R.	10	point
2.	M. Jacobs R.	9	«
3.	M. Mierop J.	8	«
4.	M. Caby R.	7	«
5.	M. Janvier	6	«
6.	M. Van Meurs M.	5	«
7.	M ^{me} Delmelle	4	«
8.	M. De Bock E.	3	«
9.	M11e Henneuse	2	«
10.	M. Peeters J.	1	«

Classement général après 7 épreuves.

1.	M. Mierop J.	52	points.
2.	M. Caby R.	48	«
3.	M. Van Meurs M.	46	«
4.	M. Jacobs R.	43	«
4.	M. Peeters J.	43	«
6.	M. De Bock E.	33.5	«
7.	M ^{11e} Henneuse	28	«
8.	M. De Bock R.	22.5	«
9.	M ^{me} Delmelle	16	«
10.	M. Janvier	9.5	«

Fête d'Huysingen

DU 30 JUIN 1963.

C'est par un temps beau et chaud (oublions l'averse de fin d'après-midi) que s'est déroulée notre fête annuelle.

Le matin se déroulèrent les lectures de cartes cyclistes et pédestres avec les résultats suivants :

Cyclistes:

M. et M^{me} R. De Bock.

M. A. Reynaerts.

M. Bonvalet, fils.

Pédestres :

Mme Porta et son fils Etienne.

Mme Desmet.

M. et Mme Bonvalet.

M. et Mine Delmelle.

L'après-midi au Domaine d'Huyzingen eurent lieu nos épreuves et jeux sportifs habituels devant un record d'assistance (malgré certains en congé). L'ambiance était du tonnere, les parties acharnées. Voici les résultats de cette bonne après-midi de grand'air et de joie.

IEUX DIVERS

Catégorie Dames :

	Porta	avec	29	points.
M^{me}	De Saulnier	«	25	«
M^{me}	J. Mansy	«	17	«
M^{me}	Bonvalet	«	14	«
M^{me}	P. Cluydts	«	10	*
M^{me}	Desmet	«	7	«
M^{me}	R. Guiaux	«	5	«
M^{11e}	Van Bets	«	3	«

Catégorie Messieurs :

M. J. Guiaux	avec	58	points
M. J. Mansy	«	29	«
M. Bonvalet Jun.	«	24	«
M. Fr. Warnent	«	16	«
M. P. Cluydts	«	16	«
M. Bonvalet Sen.	«	15	«
M. R. De Bock	«	6	«
M. F. Daix	«	6	«
M. P. Delmelle	«	5	«
M. R. Guiaux	«	5	«
M. M. Mansy	«	4	«
M. R. Porta	«	2	«

Deck-Tennis - Equipe :

N°	3	Capitaine	M. Mansy	gagne	2	jeux
Nº		«	R. De Bock	«	2	«
No	2	«	A. Reynaerts	«	1	«
Nº	6	«	I. Guiaux	«	1	*
No	7	«	R. Iacobs	«	1	«

Composition de l'équipe gagnante :

Capitaine Marcel Mansy.

M. Bonvalet.

M. Crevecoeur, remplacé par la suite par J. Mansy.

Volley-Ball: équipe gagnante N° 1 Capitaine R. De Bock.

DERNIERE MINUTE. — Promenade du 1-9-1963. Gare Centrale 8 h. Départ à 8 h 16'. Arrivée à Kalmhout à 9 h 38'. Retour à 18 h 38'. Bruxelles Central à 19 h 47'. Prix A.R. 106 F. Réduction si plus de 25 participants.

ÉCHOS

Le sentier ardennais de Grande Randonnée, tronçon Belge du sentier international « Hollande Méditerranée » G.R. 5 est entièrement signalisé et balisé depuis Mouland à la frontière hollandaise jusqu'à Duren, frontière grand'ducale, en passant par Angleur, Fraipont, Nonceveux, Spa, Charneux, Hockai, Bevercé, Stavelot, Vielsalm, Burg-Reuland.

Cette réalisation a été menée à bonne fin par le Comité

National Belge des Sentiers de Grande Randonnée, 16 rue des Meuniers à Liège, dont le secrétariat est assuré par M. Francis Vanmeckelen, ancien Pégaseux.

La carte schématique de ces sentiers est en vente au prix de dix francs.

Le topo-guide du tronçon belge du G.R. 5 paraîtra prochainement. Les topo-guides du tronçon des Alpes sont déjà disponibles.

Pour tous renseignements concernant le sentier, prière de s'adresser à M. Robert Porta.

Promenade au pays... des chiffres

Il fut un temps — pas tellement éloigné — où l'énoncé d'une statistique, au cours de la conversation, ne manquait pas de faire sourire. Etait-ce le langage brutal des chiffres heurtant des conceptions bien établies ou la mauvaise interprétation des éléments recueillis, toujours est-il qu'on n'y croyait pas. Chacun haussait les épaules, comme si une hirondelle pouvait faire le printemps!

HISTORIQUE

Si le terme statistique (du lat. status = état) est de formation récente, en fait la science qu'il désigne est ancienne. De tous temps, les gouvernements et les hommes politiques ont été contraints de procéder à un dénombrement pour créer des impôts, établir des forces militaires, connaître l'importance de leur population ou de celle des voisins, évaluer la richesse du pays, ou le volume de son commerce. Sans cette base, point de mesures valables pour une gestion saine. Qu'on en juge! Il y a 4.000 ans, les Chinois élaborèrent des tables de dénombrement agricole. La Bible cite plusieurs opérations de recensement. Notamment, au IV° livre de Moïse, le dénombrement des Israélites en état de porter les armes (tiens!).

A l'époque plus récente, les renseignements statistiques les plus intéressants sont consignés dans les registres d'état civil tenus par l'Eglise jusqu'à la Révolution. Malheureusement, l'enseignement des faits conserve, jusqu'au XVIII° siècle, un caractère passif parce que la méthode d'interprétation fait défaut.

L'enseignement de cette science naquit en Allemagne au XVII^e s. Retenons le nom d'un de nos compatriotes : Quetelet, surtout connu comme astronome, qui introduisit, au XIX^e s., le calcul des probabilités en statistique.

La 2° guerre mondiale modifiant singulièrement l'optique des choses (conséquence inéluctable), la statistique allait accomplir des pas de géant. Dans tous les secteurs, les valeurs vont se confronter sous le signe de coefficients de rendement, de pourcentages, des courbes de production. Notre monde de plus en plus utilitaire où le langage du chiffre est devenu une manière d'esperanto, évolue dans un curieux humanisme. Si Erasme pouvait revenir! . . .

L'apport des mathématiques, de la mécanographie et des ordinateurs allait faire réaliser des progrès substantiels et renverser les derniers obstacles : main-d'œuvre et rapidité d'exécution.

DEFINITION

De nos jours, l'on doit considérer la statistique comme une méthode d'investigation scientifique ayant pour objet l'observation de phénomènes collectifs et l'étude analytique de ces phénomènes. Elle a ses lois propres, ses principes, ses règles et trouve son application dans les domaines les plus divers. (Pour mémoire, son intervention dans les jeux télévisés). Elle est déductive et n'observe que les phénomènes concrets.

APPLICATION

L'on conçoit aisément que la finance, le commerce et l'industrie ne pouvaient espérer de gestion rentable sans les sondages d'opinion, ni les calculs statistiques. Producteurs et vendeurs ont, à présent, une réponse à leurs problèmes.

Par exemple : Quelle est la couleur d'un dentifrice à laquelle le public est le plus sensible ? Quels sont le poids, la forme et la couleur idéaux d'un pain de savon ? etc.

A suivre.

EDE.

N. B. — Documentation complémentaire obligeamment fournie par M. Guiaux, Junior.